

# AGORÀ | cultura

## Brevi

### I grandi successi e il ruolo invisibile dei traduttori

**MILANO.** Dietro il successo di alcuni libri stranieri gioca un ruolo invisibile ma fondamentale la figura del traduttore, che sa dare nuova voce ai pensieri, alle emozioni e alla fantasia dell'autore, diventando autore a sua volta. Per riflettere sul senso e sulle pratiche del mestiere del traduttore editoriale l'Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano terrà un convegno dedicato a "Traduttori e grandi successi editoriali", martedì 8 aprile alle 16.30, in via Nirone 15, Aula NI110. L'incontro si inserisce all'interno del ciclo di seminari "Editoria in progress" organizzato dal Master in "Professione Editoria cartacea e digitale" dell'Università Cattolica di Milano, dalla Scuola di Editoria Piamarta e dall'Associazione Italiana Editori. Il convegno sarà incentrato su racconti, aneddoti e consigli per futuri traduttori con Ilide Carmignani, socia onoraria AITI, vincitrice del Premio Nazionale per la Traduzione 2013 del Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo, traduttrice di Jorge Luis Borges, Gabriel Garcia Márquez, Pablo Neruda e Luis Sepúlveda; Nicoletta Lamberti, traduttrice di Daniel Pennac.